

Svenska Amerika Linien

Direkt passageraretrafik mellan New York och Göteborg "STOCKHOLM" Dubbelpropeller, 565 fot lång.

DROTTNINGHOLM

3 propellar, turbinmaskiner, 540 fot lång.

Avgå från NEW YORK

Table with shipping schedules for Stockholm, Drottningholm, and Swedish American Line.

Svenska Amerika Linien P. M. Dahl Steamship Agency

325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

SCANDINAVIAN AMERICAN LINE

Skandinavien från New York

Table with shipping schedules for United States, Oscar, and Hellig Olav.

Biljetter sändas till Sverige per post eller telegraf.

Övertraffade bekvämligheter på alla klasser.

Reservera hyttplats snarast möjligt.

Besök eller tillkräv

SCANDINAVIAN AMERICAN LINE

123 S. 3rd St. (Metropolitan Life Bldg) MINNEAPOLIS, MINNESOTA

eller P. M. DAHL STEAMSHIP AG'Y., 325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

Den Norska Amerika-linien

Svegersessande kunna ännu få hyttplatser med följande turer från New York:

Table with shipping schedules for Stavangerfjord and Bergenfjord.

800 handpengar betalas för 800 klass, och \$100 för försörjning under resan.

För vidare upplysningar angående pass, inkontrakt etc. skriv till eller besök

HOBÉ & CO. G. N. W. A., 319-2nd Ave. S., Minneapolis, Minn.

eller P. M. DAHL S.S. AGENCY, 325 Logan Avenue, WINNIPEG, MANITOBA.

J. Johnson & Company

Dam- och herrskräddare 482 1/2 MAIN STREET, Rialto Bldg. Tel. A 8484

Winnipeg. Vi ha just nu emottagit nytt lager av

VAR- OCH SOMMAR-TYGER.

Rekommenderas Pressing och Reparer.

För Livförsäkring

i världens största livförsäkringsbolag. hänvänd er till

Chas. J. Sandberg som representerar

New York Life.

Adress NEW YORK LIFE INS. CO. Lindsay Bldg. Winnipeg, Man. Phone: Garry 2827.

Önskas.

Hushållerska i åldern 20-30 år önskas för ånkeman. farmare, med en 17 månaders gammal flicka. Ett gott hem i ett trevligt skandinaviskt settlement.

Äktenskap för en möjlig inkomst om omedelbart trycke uppstår. Adressera svar till denna tidning märkt "Alberta farmare."

Läs våra annonser

Glas är dyrare än guld, när det förekommer i form av särskilt fina objektiveer.



Winnipeg

De publika skolorna öppnades åter i går varvid mellan 25,000 till 26,000 elever och flickor måste utbyta sina marenas frihet mot den hårda skolbanken.

NORDEN (Inc.) SUUKHJALPSFÖRENINGEN

Stiftad 1900

Möter 30:e onsdagen i varje månad i Scott Memorial Hall kl. 8 o. m.

Sekreterare: John A. Gustafson, 208 Logan Ave., Telefon Garry 117

Finanssekreterare: Alexis Christenson, Suite 1 Sherbrook Bldg., Winnipeg

Sjukvårdens ordf. Nils Persson 439 McIntyre Bldg., Winnipeg Tel A 4541

Logen Framtidens Hopp No. 1 I. O. G. T.

möter varje torsdag afton kl. 8:30 o. m. i Scott Memorial Hall.

Program. Sept 2 årsfest. Sept 9 Diskussion om huru bäst bedriva logearbetet under vintern.

Besök mötena! Alla behövas i arbetet. L. D. — Ester Storm, 460 Wellington Crescent.

Arbetare önskas omedelbart

God betaling stadigt arbete. Hänvänd er till Gas Works

Sutherland & Gladstone. Winnipeg Electric Railway Co

FREDA SIMONSON Concert Pianist

Teacher of Pianoforte Late pupil of Milan Sokoloff. Studio: 522 Dominion Street, Phone B. 3573.

Hushållerska önskas.

Plats ledig genast för en god hushållerska. Gott hem och god lön. Hänvänd er till 375 Alfred Avenue. Telefon St. John 1743.

DOKTORS

Boulangier och Boissonneault Läkare och Kirurger. Dr. Boulangier, post graduate från sjukhus i New York och Chicago. Det mest moderna X-stråle och Genito-urin-laboratorium. 10011 Jasper Avenue. Telefon 1032 — 4930 och 2009 EDMONTON, ALBERTA.

DR. BRANDSON LAKARE

Kontor: 701 Lindsay Building Kontorstimmor från 2 till 4 endast eftermiddagen. Bostadstelefon: A 7067 — A 7122.

DR. M. B. HALLDORSON SPECIALITET: LUNGSJUKDOMAR

Kontorstimmor: 11 till 12 f.m. 2 till 6 e.m.

DR. R. L. HURST

Medlem av Royal College of Surgeons, Eng och Licensed av Royal College of Physicians, London. Specialist: bröst-, skv- och strupe-sjukdomar. 305 Kennedy Bldg. Kontor: 401 Boyd Building. Tel: A 3521. Bostad: 46 Alloway Ave. Tel: B 3158.

SKANDINAVISKA ADVOKATER

111 McArthur Bldg. Telefon: A 4949 och A 4866. BOTHWELL, JOHNSON & BERGMAN P. O. Box 1886 WINNIPEG, MAN.

WINNIPEG CASH PRICES.

Aug. 31, 1920. Wheat— Spot. No. 1 northern 227 1/2 No. 2 northern 274 1/2 No. 3 northern 270 1/2 No. 4 256 No. 5 245 Screenings, per ton 1440

Winnipeg

Från P. M. Danis Steamship Agency. Svenska Amerika Linjens ångare avgick den 24 augusti från Göteborg med 99 första, 213 andra samt 778 tredje klassens passagerare. Den väntas anlända till New York den 4 sept. och avgå därifrån den 16 sept.

Den färska doktorn, dr. Russell Dumais, alias "Dr. Gordon Mayo" dömdes f. v. till tre månaders fängelse för att han mottagit pengar under bedrägliga uppgifter. Det återstår för honom att bli dömd för sjuk-aklagelser om brott mot den s. k. Medical Act.

Stora förändringar ha skett, skriver i sitt senaste nummer vår kollega Canada Nyheter, i det bolaget, som utger nämnda tidning. Vid bolagets sista direktionsmöte invaldes till general manager den canadensiska affärsmannen David Sayres, sedan han ställt en ansökan som medlem i affärens förordande. För en tid framåt, säges det, skall tidningen utgå varannan vecka samt i magasinformat.

Via Winnipeg. Mr Frank L. Lindström från Wadena, Sask., passerade genom staden hem igen från besök i Minnesota. Mrs L., som hade sökt läkare i Rochester, Minn., hade rest hem några dagar förut. Mrs Karin Widmark från Tyndall besökte staden i förra veckan på hemväg från Karlstad, Minn., där hon övervärt begravningen av sin 94-åriga moder.

En modig kvinna. Miss Olive E. Wilson från Ottawa återvände i tisdags till Winnipeg efter att ha tillryggelagt 299 mil långa Winnipeg-tjän i en roddbåt i avsikt att samla fossiler för den geologiska avdelningen av canadiska regeringen. I hennes sällskap var miss M. A. Fritz, en skollärarinna. Färden tog en månad. De medförde fält och proviant och levde längs sjön som de primitiva rovskinnarna.

Intet kryphål finnes för oss fortfarande i staden att få billigare avgifter på stadens spårvagnar efter den 1 september. Ett antal borgare hava lagt upp ett "vinterförord" av spårvagnsbiljetter — en har köpt för \$50, men nu tillkännagivt bolaget, att dessa biljetter, som de själva utfär, läte, icke äga laga kraft efter den 1 september. Bolaget kommer att införa dem för kostnadspriset efter den 1 september.

Tillbaka från California. Mrs Lizze Naslund, som i januari månad reste till California, stannade i Los Angeles hos sin son och broder där, kom tillbaka f. v. Mrs N. var i Los Angeles för en tid sedan, då staden skakades av en jordbävning, och hopp omkallade, att det kändes ganska allvarligt, då husen och marken skakades, så att man knappast kunde stå på benen. Förskräckta rådde, och mycket folk begav sig ur från staden.

Allmänheten påminnes ännu en gång om Logen Framtidens Hopp, I. O. G. T. Årsfest 2 sept. kl. 8:30 e. m. i Scott Memorial Hall. Ingen bör försumma detta tillfälle att höra den populära W. D. Bayley, M. P. P. för nykterhetsfrågorna i den amerikanska arbetarklassen, samt red. Ingvar Olsen jämte ett underhållande program av sång, musik deklamation, m. m. "kaffe och dopp" ej att förglömmas. Allt för den ringa avgiften av 50 cents — Kommitteerade.

På rundresa. Professor Oscar Sillen från Stockholms handelskola besökte staden i mandagen på en utfärd genom Canada. Professor Sillen hade i sällskap greve G. Morner och herr G. Gentle. Syftet med besöket i Canada är att inhämta kännedom om trämassaindustrin, och prof. Sillen yttrade att Canada och Sverige komma att väva med varandra i denna industri. Han framhöll Sverges tillrägliga läge för trämassaexport, framhållande, att ett stort antal floder löpa parallellt mot havet, och timmer kan 6 månader av året försolas över desamma till sjöstäderna. Han ansåg att även Ryssland komme att lägga sin trämassaindustri.

Besökande. M. J. Johnson från Ostersund, Ont. öfverde denna vecka ett besök i staden samt tillade även in på vårt kontor — F. v. hade vi ett långväga besök. Mr Torsten Wass, som till nu förestår en s. k. trading post i Island Lake Man., för Hudson Bay Co., var då inne i staden för att köpa proviant och bytesvaror. Till hösten skall han nämligen med en annan svensk börja göra påsevaraffärer på egen hand. Vi pumpade honom så gott vi kunde om det romantiska livet i skogarna i norr. Mr Wass, som vistats i landet i 12 år och som under de sista sex åren knappast träffat en svensk, var fortfarande lika svensk i själ och hjärta samt "skändades" sig som en del andra för att begagna sig av ärens och hjältarnas språk.

Tillbaka från Sverige. Mr L. Anderson, anställd vid G. T. B. i B. & B. Dept., som i början av maj reste till Sverige på besök, kom tillbaka i mandags och sade sig ha haft en trevlig resa. Mr och Mrs Chas. Peterson från Wadena, Sask. som i våras reste till Sverige för att hälsa på, kommo tillbaka i tisdags. Mr och Mrs Peterson voro glada att vara tillbaka igen i Canada men sade sig hava haft mycket trevligt hemma i Sverige. — Mr och Mrs Thorwald Forslund med sina två barn som i maj reste hem till Sverige, kommo i tisdags tillbaka. Mr och Mrs Forslund voro bosatta i Selkirk, Man. där Mr Forslund hade anställning i Selkirk Roller Mills. De till Selkirk där de åter ämba bosatta sig.

Den Skand. Central-komiténs höll i måndagsafton i sammanträde i denna tidnings kontor. Till ordförande efter pastor Tengvall valdes vice ordföranden, pastor P. J. Zettervall, och till vice ordförande Mr Pete Nelson. Komiténs tjänstgörande kassör, M. A. Meyer, redogjorde för sin resa till Mulvihill, som återfinnes å annat ställe. Man beslöt att hjälpa de personer, om vilka hittills rapport inkommit. Vidare beslöts att ombedja Svenska Canada Tidningen, Norra-Canada Posten, Canada Nyheter, Forum och Idog att intaga uppdrag för insamling till de av branden skadade eller lidande. En del medel hade redan insamlats, för vilket redovisas härnäst.

Norska baptistkyrkan \$10.00 Mr. M. A. Meyer 15.00 Genom M. A. Hallonquist ha följande medel insamlats i missionskyrkan: P. Knutson \$10.00 A. Hallonquist 5.00 P. Kjällberg 5.00 Miss Annie Nilson 1.00 Mrs M. Person 1.00 J. N. Skoglund 1.00 Mrs Stromberg 1.00 Miss Vera Johnson 1.00 Miss Annie Anderson 1.00 John Benson 1.00 N. Gradén 1.00 H. Peterson 1.00 Anna Sallén 1.00 J. E. Alnes 1.00 Elna Schön 2.00 Anna Anderson 1.00 T. Halvorson 5.00 Summa, \$39.00

Genom Mr. Chas. J. Sandberg: Chas. J. Sandberg \$5.00 J. P. Zettervall 2.00 Mrs J. Peterson 2.00 Esterberg 2.00 J. Dalström 2.00 H. H. Holmberg 2.00 Chas. Wickberg 2.00 O. Larsen 1.00 E. Wickberg 1.00 C. W. Wickberg 1.00 Jeanne Peterson 1.00 Bengt Johnson 1.00 Helmer Stromberg 1.00 H. E. Olson 2.00 H. Esterberg 1.00 Mrs. J. E. Esterberg 1.00 L. Olson 1.00 Mrs John Wickberg 1.00 Frida Wallin 1.00 Magnus Anderson 2.00 I. Wass 5.00 Eric Larson 2.00 Pete Mattson 5.00 Otto Johnson 1.00 Mrs. Lovstrand 0.25 Miss Ida Peterson 0.65 O. Björson 5.00 E. L. Holmgren 2.00 E. Lindblom 1.00 M. Erickson 1.00 P. M. Dahl 5.00 Jn. McKibbin 1.00 J. B. Linderholm 5.00 W. Sward 1.50 John V. L. 1.00 Mrs Anderson 1.00 Ed. Miller 1.00 Mrs. H. E. Rydberg 1.00 Mrs. Swan 50 Mrs. Oscar Johnson 2.00 H. Johnson 2.00 Emil Sjöberg 1.00 Summa 79-00

Sammanlagt har för detta ändamål sålunda \$143 insamlats, vilket ju är en god start. För övrigt uppmanas vi ådra åsaret att grundligt genomläsa vårt arbete i föresta sidan. Vill du vilja vi meddela, att komiténs beslut att i de svenska affärerna utlägga listor samt åt vissa personer ge i uppdrag att gå kring med listor. Dessa listor äro underutvecklade av komiténs tjänstemän och komitén är ansvarig för de infutna medlen, vilka efter hand komma att redovisas liksom dessa redan inkomna.

CENTRALKOMITENS KASSÖR BESÖKER MULVIHILL.

Om sitt besök i Mulvihill i syfte att undersöka skandinavernas ställning vid skogsbranden meddelar Mr Meyer följande:

Jag avlade i förra veckan ett besök i Mulvihill för att få kännedom om tillståndet i det av skogsbrand härjade distriktet. Endast en dag stod till mitt förfogande, och jag hann icke besöka hela distriktet. Först kom jag till John Moes farm, och därefter besökte jag Jorfors familjer, men endast en hade lidit större förluster, nämligen Sofus Nelson. Han har endast boningshuset kvar, allt det andra är skövlut. John Moes och B. Christanson hade förlorat en månad hö; för övrigt hade ingen förlorat något.

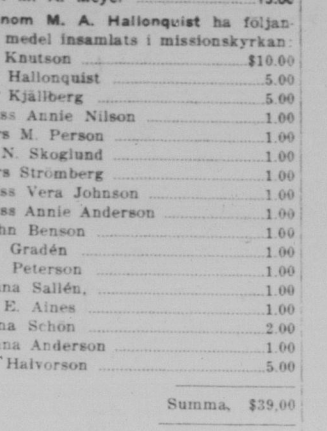
Jag fredagsmorgon kände jag fruktad dock, att vi få höra mindre goda nyheter. I dag, måndag, berättade personer, som kommit från Eriksdale, att inett regn fallit, och att elden fortsatt med oförminskad kraft. Jag beklagar, att jag icke hade tid att besöka det södra distriktet, där jag har många gamla goda vänner.

Jag hoppas ur djupet av mitt hjärta, att ett alltför många av vårt skandinaviska folk lidit stora förluster. Jag vet, huru många och stora försök keller det inneburit för dem, att samla det lilla, som de äga, i mindre delar, som om de stor oförskinglighet i vissa fall rått med Elden. Hade större försiktighet använts, så tror jag, att mycket av denna svåra olucka kunnat undvikas. Det berättades, att municipallitetens öarna mån låtit elden komma utan minsta ansträngning, att hämma densamma. Jag hoppas, att regeringen i framtiden sätter stopp för sådana oförskingliga åtgärder. Xeon hoppas jag, att något försök för att i nästan mån lödras den stora förlust, som denna omfattande skogseld vällat.

11,050,000 balar beräknar U. S. A. jordbruksdepartement att 1919 års bomullsskörd uppgick till Detta skulde vara den minsta skörden sedan 1909 och omkring 1 miljon balar mindre än 1918.

En räckvidd av 20,000 km. har den nya trådlösa stationen Lafayette vid Bordeaux. Den är dubbel så stark som någon annan existerande. Frankrike var det medelst denna station att kunna kommunicera med de mest avlägsna länder.

Columbia SVENSKA RECORDS



Dessa artister skola glädja alla svenskar

10 tum, \$1.00

E4546 ALLMOGEVALS Calle Sjoquist, LILLA LISA baryton

Skratta med den startade Calle Sjoquist och han skall skratta med eder, så att ni nästan kunnat skratta. Denne utomordentliga baryton sjunger dessa två sånger på ett så anturligt och treftigt sätt, att det är en sann fröjd att höra honom. Skaffa detta record och bjud edra vänner på något stort.

E4547 SOMMARGLADJE Olof, Jussi och BARNDOMSHEMMET Gösta Björklag.

Dessa nya exklusiva Columbia artister äro tre gån svenska gossar, endast sex år och nio år gamla, men de ha länge utgjort samtalet i den svenska kolonien och äro nu stadda på tur genom landet och roa sin publik överallt där de äro fram. De sjunga populära sånger med förtärlig värde, smygning och med berömvärd resultat. Hör detta record hos er handlande i dag.

Här är edert tillfälle att dansa och höra William Oscar

E4537 SVENSKA PARADMARSCHEN Thavus E4538 VOGLNJED Wm. Oscar och öster. SVENSK BYVALS orkester. O. GUD, HVARS LAND och öster.

Begär den nya katalogen öfver internationella records.

Hvarje Columbia-besökare i U. S. och Canada skall med nöje spela hvilket som helst af dessa records för er kostnadsfritt. Han skall äfven ge en katalog öfver Columbia records med svensk musik. Präta honom därom.

Columbia Records ljudbäst på Columbia Grafonola. Pris \$32.50 upp till \$2.100.

När ni köper records, begär Columbia Records och näm namnet. Se efter handelsmärket noten på hvarje record.

COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY.

Följande "Records" kunna vi rekommendera till våra svenska kunder.

E-2836 Bland fjällen, av Maria Sundellus

E-2933 Den käraste sagan, av Oscar Bergström

E-3009 Den röda näsan, av Joel Mossberg

E-3145 Beväringsvals, av Lager & Olson

E-3194 Fiskarval från Bohuslän

E-3425 Spisokrovalsen, av Ole i Skratthult

E-3599 Midsonmarvals, av Chas. G. Widdén

E-3791 Ack, Elvira, av Birger Stenberk

E-3886 Gök Valsen, av Jacobson & Magnusson

E-4002 Fyramå grisar, Sv. Dam-trion

E-4003 Heli dig, marsch, Scand Orkester

E-4005 Ack Värmland du sköna, Scand Orkester

E-4023 Till mitt Hjem, av Sv. Dam Trion

E-4081 Bohus Hillen, av Sv. Dam Trion

Kostervalsen, av Sv. Dam Trion

Pris för 10 tum skiva \$1.00, 12 tum skiva \$1.65

THE SWEDISH CANADIAN SALES LIMITED

208 LOGAN AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA. SHELLBROOK FURNITURE COMPANY, Shellbrook, Sask.

WADENA LAND TILL SALU.

Det bästa "mixed"-farming-distrikt i västra Canada

Vårt mejeri är ledande i provinzen. Exporteringsbokskap sändas i vagnlast. Stort skandinaviskt settlement av professionella farmare.

Här är rum för dig LEONARD WREED, Box 51, Wadena, Sask., Canada

WADENA HUVUDKVARTER FÖR FARMLAND OCH FARMREDSKAPER!

Uppodlat och uppodlat land i priser från \$15.00 till \$50.00 per acre.

För närmare upplysningar tillskriv FRANSEN & COMPANY, Box 312, Wadena, Sask.

Teatrarne.

Walker-teatern spelar denna vecka "Vanity Fair of 1920" med Boyle Woolfolk i teten. Övriga medspelare äro Elmer Condy, Pat Barrett, Nina London, Watson Twinn, James Leroy, Moe Celeste och Julius Jenkins samt en första klassens Broadway-kör på 20 personer under 29 år. Biljetter från 50 cents till \$1.50.

Winnipeg-teatern spelar denna vecka "Cappy Ricks," som är en dramatiserad skildring av de kända berättelserna i Saturday Evening Post. George Earl innehar titrollen. Matiné på torsdagar och lördagar.

Pantage-teatern spelar denna vecka "Melody of Youth," i vilken fyra unga gossar och två flickor uppträder. Övriga stycken på programmet äro "The Girl in the Air," Moments Musical med Marjion Devore och Sally Taylor, samt The Powell Troupe m. fl.

Allen-teatern bjuder denna vecka på Norma Talmadge i "Yes or No." Det är ett spännande nytt drama, baserat på en av de viktigaste frågorna, som någonsin brytt kvinnorna. Dessutom utfylles programmet som vanligt av Cartoon Comedy-Allentone — Digest.

Province-teatern bjuder denna vecka på Mack Sennetts överlägsna komiska triumf "Married Life," som säges bota svartsjuka, återuppliva förtroendet samt i allmänhet befordra äkta paret lyckliga. Som sagt, lyckas detta vara ett passande stycke för äkta par, fastolk och även för fränkskjilda.

Den högst belägna av alla Europas huvudstäder är Madrid. Den ligger på en höjdpå 650 meter över havet.

Den dyrbaraste fisk som finnes är säkerligen den s. k. borsttjärnen, ett slags kinesisk guldfisk, för vilken det ofta betalas över hundra dollar paret.

C. H. NILSON

Dam- och herrskräddare. Största skandinaviska skrädderiffär.

208 Logan Ave. Andra dörren från Main St. Winnipeg, Man. Telefon A. 7021